

Değerli folklor/edebiyat okurlarımız,

Mayıs 2026 sayımızla karşınızdayız. folklor/edebiyat dergisi olarak folklor ve edebiyatın sürekliliğini, yeni yaşam pratikleri ve anlatı/anlatım biçimleriyle varlığını nasıl sürdürdüğünü önemsemekteyiz. Dijitalleşmenin hız kazandığı günümüzde özellikle folklorik ve sanatsal öğelerin yeni mecralarda dolaşıma girmesi, bu alanın sınırlarını genişletmekte ve araştırma yöntemlerini dönüştürmektedir. Sosyal medya anlatıları, dijital sözlü kültür pratikleri ve yapay zekâ temelli üretimler, folklor ve edebiyatın taşıyıcılarını ve aktarım biçimlerini yeniden tanımlayan dinamikler olarak karşımıza çıkmaktadır. 126. sayımızda bu sürekliliğin dijital bağlamlarda yeniden anlam kazandığı çalışmalara odaklandık. Yapay zeka, dijital kültür ve dilbilim odaklı çeşitli güncel konulara ağırlık verdik. On dört araştırma makalesi ve iki kitap tanıtım yazımızda sözünü ettiğimiz odaklardaki farklı yaklaşımları ve/veya bulguları okurlarımızla paylaşıyoruz. Bu sayıda yer alan makaleler, folklor ve edebiyat dünyasının farklı coğrafyalarındaki geleneksel pratikleri, inanç sistemlerini ve kültürel aktarım biçimlerini incelemekte; modern hatta dijital bağlamlarda nasıl yeniden anlam kazandığını tartışmaya açmaktadır. Kırgız Türklerinde keşik geleneğinden Alevi-Bektaşî mirasındaki anlatı yapılarına, atasözlerinin çağdaş kullanım biçimlerinden yerel el sanatlarına uzanan çalışmalar, folklorun tarihsel derinliğini görünür kılmaktadır. Farklı kültürler arasında kurulan ilişkiler, tarihsel sürekliliklerin izini sürerken temsil, bakış ve anlatı gibi kavramları yeniden düşünmeye imkân tanımaktadır. Oryantalist bakışın çözümlenmesinden travmatik anlatıların yeniden okunmasına, dil teorilerinden inanış kalıplarına uzanan bu çeşitlilik kültürel kodların, dolayısıyla dilin bir düşünme biçimi olduğunu da göstermektedir.

126. sayımız, folklor ve edebiyatın tarihsel derinliğini, güncel dönüşümünü birlikte düşünen bir perspektif sunmayı amaçlamaktadır. Bu çerçevede, farklı yöntem ve yaklaşımları bir araya getiren çalışmaların alana yeni tartışma imkânları kazandıracağına inanıyoruz.

İyi okumalar dileriz.

Dear *folklore/literature* readers,

We are pleased to present to you our May 2026 issue. As the Folklore/Literature journal, we attach great importance to the continuity of folklore and literature, and to how they sustain their existence through new life practices as well as evolving narrative and expressive forms. In today's rapidly digitalizing world, the circulation of folkloric and artistic elements across new media platforms expands the boundaries of this field and transforms research methodologies. Social media narratives, digital oral culture practices, and AI-based productions emerge as dynamic forces that redefine the carriers and modes of transmission of folklore and literature.

In our 126th issue, we have focused on studies that explore how this continuity gains renewed meaning within digital contexts. We have given particular emphasis to contemporary topics centred on artificial intelligence, digital culture, and linguistics. Through fourteen research articles and two book reviews, we present diverse approaches and/or findings to our readers.

The articles included in this issue examine traditional practices, belief systems, and modes of cultural transmission across diverse geographies within the field of folklore and literature, while also exploring how these elements are reinterpreted in modern and digital contexts. The contributions cover a wide range of topics, from the keşik tradition among Kyrgyz Turks to narrative structures within the Alevi-Bektashi heritage, and from contemporary uses of proverbs to local handicrafts, thereby highlighting the historical depth of folklore. The relationships established across different cultures make it possible to trace historical continuities while reconsidering key concepts such as representation, perspective, and narration. This diversity, which encompasses analyses of Orientalist perspectives, reinterpretations of traumatic narratives, as well as discussions of language theories and belief patterns, demonstrates that cultural codes, and therefore language itself, function as modes of thinking.

Our 126th issue aims to offer a perspective that considers both the historical depth and the contemporary transformation of folklore and literature together. In this context, we believe that studies bringing together diverse methods and approaches will contribute new avenues of discussion to the field.

We hope this issue offers an engaging and insightful reading experience.

With our best regards,

Assoc. Prof. Dr. Mihrican Aylanç
Editor